

Licenčná zmluva

uzavretá podľa ustanovenia § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

medzi zmluvnými stranami

názov:	Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
sídlo:	Pluhová 8, 831 01 Bratislava
IČO:	42134943
zriadený:	na základe Zriaďovacej listiny č. CD-2008-15759/34399-1:09 zo dňa 19.08.2008 podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z., podľa § 14 ods. 2 písm. a) zákona č. 596/2003 Z.z. a podľa § 154 ods. 2 zákona č. 245/2008 Z.z. školský zákon s účinnosťou od 01.09.2008
v mene ktorého koná:	PhDr. Romana Kanovská, riaditeľka

ďalej len ako „**autor**“

na strane jednej

a

obchodné meno:	<u>www.scio.cz, s.r.o.</u>
sídlo:	Pobřežní 34, Praha 8, 186 00, Česká republika
IČO:	271 561 25
registrácia:	Zapsána v obchodníom rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 100551
v mene ktorého koná:	RNDr. Jan Krtilka, jednatel

ďalej aj ako „**nadobúdatel**“

na strane druhej

s nasledovným obsahom:

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania (ďalej aj ako „NÚCEM“) je rozpočtovou organizáciou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky zriadenou za účelom uskutočňovania certifikovaných meraní vzdelávania, výskumu a vývoja v oblasti merania a hodnotenia kvality vzdelávania, kontinuálneho monitorovania výsledkov vzdelávania, stavu a vývoja vzdelávania na celoštátnej úrovni a v medzinárodnom porovnaní, hodnotenia kvality výchovy a vzdelávania na základných a stredných školách na úrovni štátnych vzdelávacích programov.
2. NÚCEM je vlastníkom autorských práv k dielu s názvom „*Matematická gramotnosť žiakov 9. ročníka základných škôl*“, ktorý bol súčasťou rovnomenného projektu realizovaného NÚCEM v školskom roku 2007/2008 (ďalej len „dielo“).
3. NÚCEM ako autor vyhlasuje, že mu patria majetkové autorské práva k dielu.

Článok II

Predmet zmluvy

1. Touto licenčnou zmluvou udeľuje autor nadobúdateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len "licencia") v rozsahu a spôsobom stanoveným v tejto zmluve.
2. Nadobúdateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že zaplatí autorovi zmluvnú odmenu vo výške 1 euro a poskytne autorovi ďalšie plnenia podľa bodu IV tejto zmluvy.

Článok III

Špecifikácia použitia diela a rozsahu licencie

1. Autor poskytuje licenciu k nasledujúcemu spôsobu použitia diela:
 - 1.1 rozmnožovanie diela vyhotovením trvalých rozmnoženín diela samostatne alebo v spojení či v súbore s inými autorskými či neautorskými dielami v tlačenej podobe, a to v počte maximálne 6 500 kusov.
 - 1.2 Licencia bude spôsobom uvedeným v bode 1.1 využitá výhradne za výskumným účelom v rozsahu najviac 6 500 testovaných osôb. Mimo účel, pre ktorý je licencia poskytnutá nie je nadobúdateľ oprávnený rozmnoženiny akokoľvek rozširovať. Dáta, ktoré nadobúdateľ takto získa, recipročne doručí autorovi.
 - 1.3 Pre potreby definované v bode 1.2 tohto článku zmluvy sa Nadobúdateľ zaväzuje preložiť test do českého jazyka a zabezpečiť preň jazykovú korektúru. Preloženú verziu poskytne nadobúdateľ autorovi k posúdeniu. Autor je povinný preklad testu posúdiť do 14 dní odo dňa, kedy mu nadobúdateľ test na posúdenie poskytol. Test bude k posúdeniu autorovi poskytnutý na elektronickú adresu: zuzana.juscakova@nucem.sk. Bez súhlasu autora s prekladom testu nie je nadobúdateľ oprávnený dielo akýmkoľvek spôsobom použiť.
 - 1.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že akékoľvek elektronické kópie, ktoré za účelom spracovania testu spôsobom podľa bodu 1.1 a 1.2 vyhotoví, nebude poskytovať tretím osobám s výnimkou spôsobov a za účelom podľa tejto zmluvy definovaných.
 - 1.5 V prípade, ak nadobúdateľ poruší povinnosti dané v bode 1.2 a 1.4 tohto článku zmluvy, je povinný zaplatiť autorovi zmluvnú pokutu vo výške 1200 eur. Tým nie je dotknuté právo autora na náhradu škody, ktorú mu nadobúdateľ porušením uvedených povinností spôsobil.
2. Licencia sa poskytuje výhradne pre územie Českej republiky.
3. Licencia sa poskytuje na dobu určitú do decembra 2013.
4. Autor poskytuje nadobúdateľovi licenciu na základe tejto zmluvy ako nevýhradnú, tzn. že autor môže poskytnúť rovnakú licenciu tretej osobe a nie je povinný sám sa zdržať používania diela spôsobom, na ktorý bola licencia touto zmluvou udelená.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytovať licenciu podľa tejto zmluvy tretej osobe.
6. Nadobúdateľ je povinný na každom výtlačku testu uvádzať meno autora a rok zverejnenia diela.

Článok IV

Ďalšie vzájomné plnenia

1. Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje poskytnúť autorovi údaje o meraniach realizovaných nadobúdateľom na základe použitia testu „*Matematická gramotnosť žiakov 9. ročníka základných škôl*“.
2. Odmenu za licenciu podľa tejto zmluvy je nadobúdateľ povinný zaplatiť na bankový účet autora č.: 7000334459/8180 (príjmový účet v Štátnej pokladnici) do tridsiatich dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

Článok V Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti autora:

1.1 Autor je povinný odovzdať nadobúdateľovi dielo elektronickou poštou na adresu hluksova@scio.cz, a to najneskôr do 31. 12. 2010.

2. Povinnosti nadobúdateľa:

2.1 Nadobúdateľ je povinný poskytnúť autorovi na svoje náklady 20 kusov rozmnoženín diela vyrobených na základe tejto zmluvy, a to do 5 dní odo dňa zahájenia rozširovania diela na základe tejto zmluvy.

Článok VI Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej uzatvorenia.
3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu platnosti licencie.
4. Táto zmluva môže byť zmenená iba na základe písomných dodatkov, ktoré budú podpísané oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť v prípadoch, v ktorých to ustanovuje zákon alebo v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší závažne zmluvné povinnosti stanovené touto zmluvou.
6. Túto zmluvu je možné vypovedať s uvedením dôvodu výpovede, a to v trojmesačnej výpovednej dobe, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden.
8. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné, účinné a vymáhateľné. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné ustanovenia inými, platnými, účinnými a vymáhateľnými, ktoré svojim obsahom a zmyslom zodpovedajú obsahu a zmyslu ustanovenia pôvodného neplatného, neúčinného alebo nevymáhateľného.
9. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že táto zmluva je prejavom ich pravej, slobodnej a ničím neobmedzenej vôle pripojili svoje podpisy.

V Prahe dňa ^{30. 12.} 2010



www.scio.cz, s.r.o.

RNDr. Jan Krtička

jednatel

SCIO.CZ

www.scio.cz, s.r.o.

Pobřežní 34, 186 00 Praha 8
tel.: 234 705 555, fax: 234 705 505
e-mail: scio@scio.cz, www.scio.cz
IČ: 27156125, DIČ: CZ27156125

V Bratislave dňa 15.12.2010 /



Národný ústav certifikovaných
meraní vzdelávania

PhDr. Romana Kanovská
riaditeľka

Národný ústav
certifikovaných meraní vzdelávania
Pluhová 8
831 03 Bratislava
IČO: 42 134 943